



SEASONS GREETINGS CARD ADDRESS LIST

PERSECUTED WRITERS OR THEIR FAMILIES

Updated: November 2022

Important notice: the writers below represent a variety of religious faiths or none. Therefore, it is not advised that you send cards with overtly religious symbolism to any of the prisoners as this may cause problems. Similarly avoid messages or images that are overtly political and be aware that in some cultures images of art works that include nude images, including classic arts, may not be accepted by prison censors. Please send general greetings or tourist cards from your own town, avoiding any reference to Christmas or other religious festivals. Email addresses are given where we have no postal address, and in some cases, messages are advised to be sent to PEN International staff who will forward them.

Links to websites that provide details of the individuals' imprisonment are given in this document. You may also refer to the PEN International's website www.pen-international.org and [PEN International's Case List January-December 2021](#).

Your message could simply state:

- You are a fellow writer/journalist who has learned of his/her imprisonment or other censorship as detailed in the background to their case;
- That you are sending a message of good will in the hope that your card finds them in good health/spirits;
- Give a return address should the prisoner be able to reply.

Please print out names and addresses in non-Latin script where provided and stick on the envelopes as this will enhance the likelihood of letters reaching their destination.

If you get a reply from the prisoner, please copy to: Aurélia Dondo, PEN International, Koops Mill, 162-164 Abbey Street, London SE1 2AN, United Kingdom Tel: + 44 (0) 20 74050338 email: aurelia.dondo@pen-international.org

IMPORTANT: PEN Centers are also asked not to publish this list on their websites as it contains personal addresses of a number of writers and their families

BELARUS



Ales Bialiatski: Writer, PEN Belarus member and Nobel Peace Prize winner Ales Bialiatski was arrested on 14 July 2021 and has been held in pre-trial detention in Minsk since 17 July 2021. Bialiatski is chairman of the Human Rights Center Viasna, a leading human rights organisation whose work and members have been repeatedly targeted by the Belarusian authorities. He faces up to seven years in prison on trumped-up charges of tax evasion, under Article 243 (2) of the Criminal Code of Belarus. A date for his trial hearing has yet to be set. PEN International [calls](#) for his immediate and unconditional release, and for all charges against him to be dropped.

Address:

Ales Bialiatski
SIZO-1, vulica Valadarskaha 2
220030, Minsk
Belarus

The prison administration is more likely to accept messages if written in Russian. Please find a model letter below. Messages can also be sent via this [form](#).

Dear Ales, we stand with you and celebrate your work and courage. We will keep advocating for your freedom.

Дорогой Алес, мы с вами! Мы невероятно ценим ваш труд и мужество! Мы будем и дальше бороться за вашу свободу!



Uladzimir Mackievič: PEN Belarus member and renowned philosopher Uladzimir Mackievič was sentenced to five years in prison on spurious grounds in June 2022. His trial took place in Minsk behind closed doors. He had been held in pre-trial detention since August 2021. PEN International believes that Mackievič is being targeted for his views and writings critical of the Belarusian authorities and [calls](#) for his immediate and unconditional release.

Address:

Uladzimir Mackievič
Penal colony No. 17
Vulica 1-ja Zavodskaja 8
213004, Škloŭ
Belarus

The prison administration is more likely to accept messages if written in Russian. Please find a model letter below. Messages can also be sent via this [form](#).

Dear Uladzimir, we stand with you and celebrate your work and courage. We will keep advocating for your freedom.

Дорогой Владимир, мы с вами! Мы невероятно ценим ваш труд и мужество! Мы будем и дальше бороться за вашу свободу!

COLOMBIA



Robert Posada Rosero: Colombian journalist and writer. Graduate of Universidad Central de Bogotá. Author of four short novels: *El infierno según Lucas*, *Danza de la muerte*, *La familia real* and *Las aventuras sexuales de los ángeles*; and *Opinar bajo amenaza*, among others. He fled Colombia in 2022, following threats to his life in connection with his writings and investigative journalism. Although threats against him and his family persist, Posada Rosero continues to write.

Messages can be sent in Spanish and English to: robpos1@hotmail.com

CUBA



On 10 March 2022, Cuban poet and activist **María Cristina Garrido Rodríguez** was sentenced to seven years in prison on charges of 'public disorder,' 'contempt,' and 'resistance' for peacefully demonstrating in Cuba. She was arrested with her sister in July 2021. Garrido Rodríguez faces very challenging conditions in detention, including solitary confinement. In a letter from prison, she said that State Security 'punishes me

for every letter I write, but I cannot stop breathing. It suffocates me to swallow the hard impulse of expression that sustains me'. For more information, click [here](#).

Solidarity messages can be sent to alicia.quinones@pen-international.org

EGYPT



Ismail al-Iskandrani (إسماعيل الإسكندراني): An award-winning writer, prominent investigative journalist, and socio-political researcher best known for his work on militant groups in Sinai. Arrested on 29 November 2015 and held in arbitrary pre-trial detention for over two years before being sentenced to ten years imprisonment in a military trial under the pretext of revealing military secrets. His sentence was subsequently commuted to seven years (ending by 29 November 2022).

Address: messages can be sent to his family: esraaomar426@yahoo.com



Alaa Abd El-Fattah (علاء عبد الفتاح): British-Egyptian writer, prominent blogger, and pro-democracy activist. He is currently serving a five-year prison sentence in Egypt following a grossly unfair trial before The Emergency State Security Court. Alaa Abd El-Fattah has been subjected to torture and ill-treatment in detention on multiple occasions since his imprisonment. For over two years, he was denied access to basic necessities, including a mattress, bed sheets, books, and newspapers. For

more information, click [here](#).

Address:

Alaa Abd El-Fattah
Taheel2, Wadi El-Natroun Rehabilitation Centre,
Kilo 110 Cairo-Alexandria Desert Road, Egypt

Please send copies to: soueioffice@gmail.com so the family can keep track and to Egypt's Ambassador to the United Kingdom: <https://egyptianconsulate.co.uk/>



Galal El-Behairy (جلال البحيري): Poet, lyricist, and activist. Initially arrested on 3 March 2018 and sentenced to three years in prison. After serving his sentence, he was re-arrested, and is currently being kept in pre-trial detention. His family reported deterioration in his mental and physical health conditions. For more information, click [here](#)

Address:

Galal Abdelfattah Galal house, next to El Malab El Gadid,
Kafr Kordy village,
Kafr Shukr,
Al Qalyubia Governorate, Egypt.

Note:

- Please send copies to the family on: naieragalal2420@gmail.com
- Kindly include the address in Arabic (if possible):

منزل جلال عبد الفتاح جلال، بجوار الملعب الجديد ومخبز الحج عفيفي،
قرية كفر كردي،
مركز كفر شكر،
محافظة القليوبية، جمهورية مصر العربية

INDIA

Hany Babu: Linguistics scholar and social activist. Arrested on 28 July 2020 and currently in pre-trial detention. For more information, click [here](#).



Address:

To: Hany Babu Musaliyarveetil Tharayil
UT No MB 490,
Circle 4, Barrack 5,
Taloja Central Prison,
Kharghar PO,
Navi Mumbai,
Maharashtra -410210,
India

IRAN



Narges Mohammadi (نرگس محمدی): Writer, journalist, human rights defender, and Honorary Member of the Danish, Belgian, Norwegian and Swedish PEN Centres. Arrested and arbitrarily imprisoned on several occasions over the past years, Mohammadi is currently facing a total of 10 years imprisonment, 150 lashes, and a 12 million Iranian Rial fine. Her family believes her arrest and imprisonment came in relation for writing *White Torture*, a book that documents the imprisonment of 13 women in Iran. For more information, please click [here](#).

Address:

Taghi Rahmani,
2 Avenue Porte des Lilas
75020 Paris, France

ITALY



Roberto Saviano: Writer, journalist, and PEN award winner Roberto Saviano [faces](#) up to three years in prison on charges of defaming Giorgia Meloni, Italy's Prime Minister, and Matteo Salvini, Italy's Deputy Prime Minister, for calling out anti-immigration rhetoric. Saviano is also being sued by Italy's Minister of Culture, Gennaro Sangiuliano, for a tweet in 2018 that criticized his appointment at one of the Italian state-owned television channels. Sangiuliano is seeking hundreds of thousands of euros in compensation.

Messages of solidarity may be sent via aurelia.dondo@pen-international.org

MALTA



Daphne Caruana Galizia: 16 October 2022 marked five years since the brutal assassination of Malta's leading investigative journalist, Daphne Caruana Galizia. On 14 October 2022, following unprecedented guilty pleas, Malta's Criminal Court sentenced brothers Alfred and George Degiorgio to 40 years each for their role as hitmen in her murder. PEN International welcomed the sentencing, although legal proceedings against the suspected bomb suppliers as well as the suspected mastermind remain pending. PEN International continues to call for full justice for Daphne Caruana Galizia and the crimes she was killed for exposing.

Send a message of solidarity to the Caruana Galizia family as they continue to fight for justice. Messages may be sent to the Daphne Caruana Galizia foundation: contact@daphne.foundation

MOROCCO



Soulayman Raissouni (سليمان الريسوني): Journalist and editor-in-chief of the now-closed opposition newspaper *Akhbar al-Youm*. Arrested on 22 May 2020 and sentenced on 9 July 2021 to five years imprisonment and 100,000 Moroccan Dirhams (11,000 \$). His family reported deterioration in his mental and physical health conditions. For more information, click [here](#).

Address: Boulevard la résistance, avenue hamza ziat, résidence bay, appartement 4, 1 ère étage, Casablanca

Note: kindly send copies to the family on: kholoud.Mokhtari@protonmail.com

MYANMAR

Wai Moe Naing (ဝေမိုးနိုင်): Writer and pro-democracy activist. Assaulted and detained on 15 April 2021. For more information, click [here](#).



Address:
Special ward (Thee Thant Saung),
Monywa prison,
Prison department,
Home Affairs ministry,
Monywa, Saggaing Division,
Myanmar

NICARAGUA



Miguel Mendoza was detained on 21 June 2021, after police raided his home in Managua, Nicaragua. A journalist, he has been reporting on sports for a variety of Nicaraguan outlets for about 30 years, and comments on issues pertaining to politics and human rights on social media, which include criticism of the government of President Daniel Ortega. In a closed-door trial on 8 February 2022, Mendoza was reportedly convicted of conspiracy to undermine national integrity and disseminating false news and sentenced to nine years in prison for posting messages critical of the government on Twitter and Facebook. He notably went on hunger strike, demanding that his eight-year-old daughter Alejandra be allowed to visit him. He is currently being held in solitary confinement in El Chipote prison. Family members have been asking to visit him since 27 August. His detention and health conditions are unknown.

Solidarity messages can be sent to Miguel and his family: cristopher.mj@gmail.com

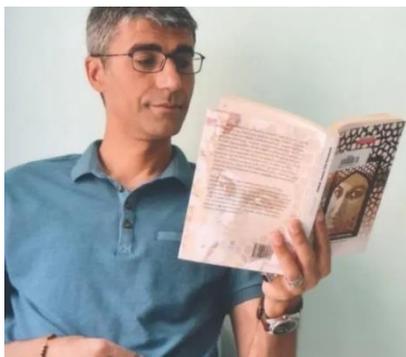
PERU



Paola Ugaz is a Peruvian investigative journalist, editor, and writer. She has faced a campaign of harassment, threats, and defamation lawsuits, due to her investigations into corruption as well as into physical, psychological, and sexual abuse within the Peruvian religious organisation Sodalicio de Vida Cristiana. The goal of these lawsuits is to silence her, punish her and prevent her from doing her work. Pope Francis met her at the Vatican on 10 November 2022: 'It is time for the truth and to listen to the message and not punish the messenger, and if the messenger is a woman, the situation is even worse,' said the Pontiff during the meeting. The campaign against her continues and she is still facing trials. For more information, click [here](#).

Messages can be sent to: paougaz@gmail.com

TÜRKIYE



İlhan Sami Çomak: Arrested in 1994 as a 22-year-old geography student at the University of Istanbul, İlhan Sami Çomak was charged with starting a forest fire and of being associated with the banned Kurdistan Workers' party (PKK), charges he denied and to which he confessed only under torture. He remains in prison on the basis of that same confession. While detained, Çomak took to writing poetry and notably won the prestigious Sennur Sezer prize in 2019. For more

information, please see PEN Norway's [Free the Poet campaign](#).

Address:

İlhan Sami Çomak
Silivri 5 Nolu L Tipi Yüksek
Güvenlikli Kapalıcezaevi
B9 alt Silivri - İstanbul
Türkiye



Selahattin Demirtaş: Prominent Kurdish writer and opposition politician [Selahattin Demirtaş](#) has been held in detention since 4 November 2016 on dubious terrorism charges. The European Court of Human Rights twice ruled for his immediate release, to no avail. Not only did the Turkish authorities fail to abide by the Court's ruling, but they sentenced him to four years and eight months in prison in a separate case. They also brought new charges against him, for which he faces life without the possibility of parole. Demirtaş is being held in Edirne prison,

western Türkiye, far away from his loved ones in Diyarbakır.

Address:

Selahattin Demirtaş
Edirne F Tipi CİK B1-38
Edirne
Türkiye

Online messages of solidarity can also be sent via English PEN:

<https://www.englishpen.org/campaign/writers-at-risk/selahattin-demirtas/>



Osman Kavala and his co-defendants:

On 25 April 2022, publisher, civil society actor and human rights defender Osman Kavala was convicted of 'attempting to overthrow the government' under Article 312 of Türkiye's Penal Code and sentenced to aggravated life in prison. His seven co-defendants Mücella Yapıcı, Çiğdem Mater, Mine Özerden, Can Atalay, Tayfun Kahraman, Hakan Altınay, and Yiğit Ali Ekmekçi, each received a

sentence of 18 years, allegedly for aiding Osman Kavala. Six of them were immediately remanded in prison (a warrant for the arrest of Yiğit Ali Ekmekçi was issued).

The defendants:

- First detained on 18 October 2017, **Osman Kavala** was officially charged 16 months after his arrest in an indictment of almost 700 pages – accused of being responsible

for crimes allegedly committed by protestors across Turkey during the 2013 Gezi Park protests. In December 2019 the European Court of Human Rights ruled for his immediate release.

- **Mücella Yapıcı:** Architect and one of the founding members of the Taksim Solidarity platform
- **Tayfun Kahraman:** Architect and urban planner
- **Çiğdem Mater:** Film producer
- **Can Atalay:** Lawyer and one of the founding members of the Taksim Solidarity platform
- **Mine Özerden:** Documentary filmmaker
- **Hakan Altınay:** Director of Boğaziçi European School of Politics and a member of the board of directors of Anadolu Kültür

Addresses:

Mücella Yapıcı, Çiğdem Mater and Mine Özerden:
Bakırköy Kadın Kapalı Ceza İnfaz Kurulu
Zuhuratbaba, Gençler Cd. No:16,
34147 Bakırköy/İSTANBUL
Türkiye

Hakan Altınay, Can Atalay, Osman Kavala, Tayfun Kahraman
Silivri Kapalı Ceza İnfaz Kurumu
9 No'lu Cezaevi
Semizkuşlar Mah.
34570 Silivri/İSTANBUL
Türkiye

Online messages of solidarity to Osman Kavala can also be sent via English PEN:
<https://www.englishpen.org/campaign/turkey/osman-kavala-turkey/>



Nedim Türfent: News editor and reporter at the Dicle News Agency (DİHA), Nedim Türfent was arrested on 12 May 2016 and held in solidarity confinement for almost two years. He was sentenced to eight years and nine months in prison in December 2017 on terrorism-related charges for reporting on the activities of the Turkish special forces in the southeast. Scores of witnesses called by the prosecution testified that they had been tortured into giving evidence against him as part of the initial investigation. Türfent spends the time

in his cell studying Turkish, English and German and writing poetry.

Please send messages of support in English, German, Turkish or Kurdish, to:

Address:

Nedim Türfent
Elazığ Karakoçan K1 Tipi Kapalı Ceza İnfaz Kurumu
Türkiye

Online messages of solidarity can also be sent via English PEN's PENWrites campaign:
<https://www.englishpen.org/pen-writes/penwrites-nedim-turfent/>

UNITED KINGDOM



immediately.

Julian Assange: Wikileaks founder and publisher Julian Assange was arrested in April 2019 at the Ecuadorian embassy in London, where he had been given asylum for almost seven years. On 17 June 2022, the UK Home Secretary approved his extradition to the US, where he would face trial on 17 counts under the Espionage Act and one count under the Computer Fraud and Abuse Act, which combined could see him imprisoned for up to 175 years. PEN International calls on the US authorities to drop the charges against Assange and withdraw their extradition request. PEN International further calls on the UK authorities to refrain from extraditing Assange and to release him from prison

Assange would be happy to receive messages from PEN members. This can be done either through the post: <https://writejulian.com/> or via <https://www.emailprisoner.com/> (details: HMP Belmarsh, prisoner number: A9379AY).

UKRAINE



Server Mustafayev: Crimean Tatar citizen journalist and human rights defender Server Mustafayev is serving a 14-year prison sentence in the Russian Federation on trumped-up charges. PEN International believes that he is being targeted for his human rights work and for peacefully exercising his right to freedom of expression and calls for his immediate and unconditional release.

Messages of solidarity can be sent using the form [here](#).

Please note that all messages need to be written in Russian if they are to be accepted by the penitentiary authorities. If you do not speak Russian, please use the sample text below or write a different message in English, French or Spanish, and we will arrange translation:

Dear Server, I wish you good health and strength and hope that you will soon be released. We are all thinking of you and stand with you in solidarity and respect.

Дорогой Сервер, желаю Вам крепкого здоровья и сил, и надеюсь, что Вы скоро будете освобождены. Мы все думаем о Вас и поддерживаем в знак солидарности и уважения.

VENEZUELA



On 31 March 2021, **Milagros Mata-Gil** was arrested in the state of Anzoátegui, El Tigre, detained, and accused of ‘promoting and inciting hatred’, for writing and sharing an article via WhatsApp. The article focuses on a party for 800 guests, during the Covid-19 pandemic, where there were no health or safety measures for participants, a fact that can be verified in public videos. The text does not incite hatred but calls for attention to such irregularities. Milagros Mata-Gil (1951) is a novelist, journalist and essayist, and a member of the Venezuelan Academy of Language. She was released on 1 April 2021 yet must appear in court every 30 days, is prohibited from speaking about her case, and had her

phones and other equipment seized. She is in legal limbo, unable to work and exercise her rights freely.

Messages can be sent to: laescriba625@gmail.com

VIETNAM

Pham Doan Trang: Writer, publisher, journalist, and pro-democracy activist. Arrested in October 2020 and currently held in pre-trial detention. For more information, click [here](#).



Place of detention:

Hanoi Detention Center,
No. 1, Lane 702, Phuc Dien,
Nam Tu Liem district, Hanoi city, Vietnam
Prison number: 4661 V1-M2 (M5)

ZIMBABWE



Tsitsi Dangarembga: In September 2022, novelist and founding member of PEN Zimbabwe Tsitsi Dangarembga was sentenced to six months imprisonment – suspended for five years – and a fine, for peacefully protesting government corruption in July 2021. PEN International considers her suspended sentence a breach of her right to free expression and calls for all charges against her to be dropped, and an end to the campaign of harassment against her.

Messages of solidarity can be sent using the form [here](#).